МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА
Кафедра лексикології та стилістики англійської мови

ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
_____ Майя НІКОЛАЄВА
«01» вересня 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРЕЗЕНТАЦІЯ ЯК ІНСТРУМЕНТ НАУКОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)
Галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність: В11. Філологія

Спеціалізації
В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
В11.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»
Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»
Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»

ОНУ
2025

Робоча програма навчальної дисципліни «Презентація як інструмент наукової комунікації». Одеса: ОНУ, 2025. 15 с.

Розробник:
Ткаченко Г.В., к. філол.н., доцент, зав. кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № 1 від "28" серпня 2025 р.
Завідувач кафедри _____ (Ганна ТКАЧЕНКО)

Погоджено із гарантом ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» _____ (Олена КАРПЕНКО)

Погоджено із гарантом ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» _____ (Ірина НИКИФОРЕНКО)

Погоджено із гарантом ОПП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» _____ (Олена Григорович)

Погоджено із гарантом ОПП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» _____ (Маріанна КНЯЗЯН)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології
Протокол № 1 від 28.08 2025 р.
Голова НМК _____ (Олена Григорович)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № ___ від "____"_____20___ р.

Завідувач кафедри _____ _____

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № ___ від "____"_____20___ р.

Завідувач кафедри _____ _____

1. Опис навчальної дисципліни

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>очна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td rowspan="15">Загальна кількість:

кредитів – 3/3

годин – 90/90

змістових модулів – 2/2</td><td rowspan="15">Галузь знань
В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Спеціальність
В11. Філологія

Спеціалізації:
В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
В11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
В11.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Рівень вищої освіти:
другий (магістерський)</td><td colspan="2">Вибіркова</td></tr>
<tr><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>2-й</td><td>2-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>2-й</td><td>2-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td>16 год.</td><td>6 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні, семінарські</td></tr>
<tr><td>14 год.</td><td>4 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>60 год.</td><td>80 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Форма підсумкового контролю:
Залік</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
</table>

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета дисципліни полягає в формуванні у магістрів знань, умінь і навичок створення та використання презентацій як ефективного інструменту наукової комунікації, а також розвиток компетентностей у візуалізації результатів досліджень, підготовці наукових доповідей і публічних виступів.

Завдання: ознайомити здобувачів вищої освіти другого рівня з теоретичними основами наукової комунікації та роллю презентацій у сучасному академічному середовищі; сформувати вміння структурованого представлення наукової інформації з урахуванням логіки викладу та цільової аудиторії; опанувати принципи візуалізації даних і використання сучасних програмних інструментів для створення якісних наукових презентацій; розвинути навички публічного виступу, академічної риторики та роботи з аудиторією; сформувати навички критичного ставлення до існуючих прикладів наукових презентацій та вміння оцінювати їхню ефективність; заохотити до інтеграції презентацій у наукову та професійну діяльність як засобу поширення результатів досліджень, участі в конференціях і дискусіях.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог;

б) загальних (ЗК):

ЗК02. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК09. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності).

ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

в) спеціальних (СК):

СК03. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.

Програмні результати навчання (ПР):

ПР 04. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

ПР 05. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПР 06. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати: яким чином сформувати вміння структурованого представлення наукової інформації з урахуванням логіки викладу та цільової аудиторії;

вміти: опанувати принципи візуалізації даних і використання сучасних програмних інструментів для створення якісних наукових презентацій.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. How to make a presentation effective.

Тема 1. General VS Professional Types of Communication. Presentation as an Oral Type of Professional Communication. Types of presentations depending on their purpose.

Тема 2. Preparatory stage of a presentation. Benefits of a thorough preparation of a presentation. The idea of the audience. The objectives of a presentation.

Змістовий модуль 2. The structure of presentation.

Тема 3. The structure of a presentation and its components. The language of a presentation: specific features of its grammar and vocabulary.

Тема 4. Coherence and cohesion as basic features of structuring a text of a business presentation.Effective presentation techniques. Non-verbal communication and peculiarities of its usage while making a presentation.

4. Структура навчальної дисципліни

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин							
	Очна форма				Заочна форма			
	Всього	У тому числі			Всього	У тому числі		
		л	п	ср		л	п	ср
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**
Змістовий модуль 1. How to make a presentation effective.								
Тема 1. General VS Professional Types of Communication. Presentation as an Oral Type of Professional Communication. Types of presentations depending on their purpose.	20	4	4	12	18	2		16
Тема 2. Preparatory stage of a presentation. Benefits of a thorough preparation of a presentation. The idea of the audience. The objectives of a presentation.	18	4	2	12	20	2		18
Разом за змістовим модулем 1	**38**	**8**	**6**	**24**	**38**	**4**		**34**
Змістовий модуль 2. The structure of presentation.								
Тема 3. The structure of a presentation and its components. The language of a presentation: specific features of its grammar and vocabulary.	18	4	2	12	20	2	2	18
Тема 4. Coherence and cohesion as basic features of structuring a text of a business presentation.Effective presentation techniques. Non-verbal communication and peculiarities of its usage while making a presentation.	22	4	4	14	20			18
Підсумкове заняття	12		2	10	12		2	10
Разом за змістовим модулем 2	**52**	**8**	**8**	**36**	**52**	**2**	**4**	**46**
Усього годин	**90**	**16**	**14**	**60**	**90**	**6**	**4**	**80**

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
Змістовий модуль 1. How to make a presentation effective.			
1.	**Тема 1.** General VS Professional Types of Communication. Presentation as an Oral Type of Professional Communication. Types of presentations depending on their purpose.	4	
2.	**Тема 2.** Preparatory stage of a presentation. Benefits of a thorough preparation of a presentation. The idea of the audience. The objectives of a presentation.	2	
	Разом за змістовим модулем 1	**6**	
Змістовий модуль 2. The structure of presentation.			
3.	**Тема 3.** The structure of a presentation and its components. The language of a presentation: specific features of its grammar and vocabulary.	2	2
4.	**Тема 4.** Coherence and cohesion as basic features of structuring a text of a business presentation.Effective presentation techniques. Non-verbal communication and peculiarities of its usage while making a presentation.	4	
5.	**Підсумкове заняття**	2	2
	Разом за змістовим модулем 2	**8**	**4**
	Усього	**14**	**4**

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені.

8. Самостійна робота

Очна форма

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин
	Змістовий модуль 1. How to make a presentation effective.	
1.	**Тема 1.** General VS Professional Types of Communication. Presentation as an Oral Type of Professional Communication. Types of presentations depending on their purpose.	12
2.	**Тема 2.** Preparatory stage of a presentation. Benefits of a thorough preparation of a presentation. The idea of the audience. The objectives of a presentation.	12
	Разом за змістовим модулем 1	24
	Змістовий модуль 2. The structure of presentation.	
3.	**Тема 3.** The structure of a presentation and its components. The language of a presentation: specific features of its grammar and vocabulary.	12
4.	**Тема 4.** Coherence and cohesion as basic features of structuring a text of a business presentation.Effective presentation techniques. Non-verbal communication and peculiarities of its usage while making a presentation.	14
5.	Підготовка до підсумкового практичного заняття	10
	Разом за змістовим модулем 2	**36**
	Усього	**60**

В якості самостійної роботи здобувач може пройти професійні курси/тренінги, професійне стажування, онлайн-курси, громадянську освіту, отримати відповідний сертифікат на освітніх платформах, що може бути зараховано як фрагмент підсумкового контролю. Пропонуються до розгляду такі онлайн-курси, після проходження яких та наявності сертифікату, здобувач може отримати додаткові 10 балів:

Назва освітньої платформи, назва онлайн курсу, короткий опис, посилання	Дотично до теми (та/або Компетентності, результати навчання, що формуються)
Prometheus – українська платформа масових відкритих онлайн-курсів (МООС), яка надає безкоштовний доступ до якісних навчальних матеріалів від провідних викладачів та університетів. Курси охоплюють широкий спектр тем,	Дотично до: **ЗК02.** Здатність бути критичним і самокритичним. **ЗК09.** Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. **ЗК10.** Здатність спілкуватися з

зокрема комунікацію, публічні виступи, критичне мислення, цифрову грамотність. «Як створити презентацію» (Prometheus, 2021)	представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності). **ЗК12.** Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

Здобувач може самостійно обрати ресурси, які будуть відповідати навчальній дисципліні. Для зарахування в якості періодичного, поточного або фрагмента підсумкового контролю здобувач має подати документ, що підтверджує неформальну освіту, програму, зробити опис компетентностей та результатів навчання, сформованих під час неформальної освіти.

Викладач залишає за собою право перевірити сформованість перелічених компетентностей та результатів навчання.

9. Методи навчання

Словесні: лекція, пояснення, бесіда.
Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.
Практичні: підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Очна форма

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей.

Форма **підсумкового контролю**: залік.

Заочна форма

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей на початку лекції за матеріалом попередньої лекції, оцінювання рефератів, оцінювання відповідей під час підсумкового практичного заняття.

Форма **підсумкового контролю**: залік.

Критерії оцінювання

За системою ОНУ імені І. І. Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
90–100	**A**	зараховано	Здобувач вищої освіти правильно, повно, системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому цінні творчі ідеї.
85–89	**B**	зараховано	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	**C**		Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	**D**	зараховано	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
60–69	**E**		Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	**FX**	не зараховано з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
0–34	**F**	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не виклав матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.

11. Питання для поточного контролю

1. General VS Professional Types of Communication.
2. Presentation as an Oral Type of Professional Communication.
3. What type of presentations do you know depending on their purpose?
4. Name key principles of a preparatory stage of a presentation.

5. Why is the idea of the audience so important in the process of preparing a presentation?
6. Cultural difference and its impact on the effectiveness of a presentation.
7. What is reached by defining the objectives of a presentation?
8. What are the benefits of a thorough preparation of a presentation?
9. The structure of a presentation and its components.
10. The language of a presentation.
11. Specific features of grammar in a presentation.
12. Specific features of vocabulary used in a presentation.
13. Structuring a text of a presentation.
14. Coherence and cohesion as basic features of structuring a text of a business presentation.
15. Effective presentation techniques.
16. Story telling as a presentation technique.
17. Preparing a back-up plan.
18. Delivering an effective presentation.
19. Presentation methods.
20. Using visual aids.
21. Using your voice effectively as a way to make a presentation more successful.
22. Non-verbal communication and peculiarities of its usage while making a presentation.
23. How to connect with your audience when presenting.
24. Body language, facial expressions and eye contact.
25. Making use of space in the training room or classroom.
26. Using technology during a presentation.
27. Power Point Presentation. The benefits and problems.
28. Good presentation examples.
29. Main difficulties when giving a presentation.
30. Watching great presenters.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це є середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів,

або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Поточний контроль				Загальна оцінка
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		100
Т1	Т2	Т3	Т4	
100	100	100	100	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою для заліку
90 – 100	**A**	зараховано
85-89	**B**	
75-84	**C**	
70-74	**D**	
60-69	**E**	
35-59	**FX**	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	**F**	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Презентація як інструмент наукової комунікації». Одеса: ОНУ, 2025. 15 с.

2. Силабус навчальної дисципліни «Презентація як інструмент наукової комунікації».

14. Рекомендована література

Основна

1. Headlee C. We Need to Talk: How to Have Conversations That Matter. HarperWave. 2017. 272p.
2. Roam D. Show and Tell: How Everybody Can Make Extraordinary Presentations. New York: Portfolio / Penguin, 2016. 272p.
3. Turkle S. Reclaiming Conversation: The Power of Talk in a Digital Age. Penguin Press, 2016. 448p.

Додаткова

4. Gallo C. Five Stars: The Communication Secrets to Get from Good to Great. New York: St. Martin's Press, 2018. 256p.
5. Richards, J. Communicative Language Teaching Today. USA: Cambridge: CUP, 2010. 52p. URL: https://www.professorjackrichards.com/wp-content/uploads/Richards-Communicative-Language.pdf
6. Sweeney S. English for Business Communication. Cambridge: CUP, 2013. 171p.

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Prometheus. (2021). Як створити презентацію [онлайн-курс]. Prometheus. https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:Prometheus+PRES101+2021_T3
2. Шевчук, Н. В. (2013). Презентація результатів наукової роботи: особливості підготовки та проведення. Вісник НАН України, (7), 64–69. http://dspace.nbuv.gov.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/14187/07-Shevchuk.pdf
3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. (2022). Рекомендації з підготовки та проведення наукової презентації. http://ekmair.ukma.edu.ua/handle/123456789/23623

4. Інститут масової інформації. (n.d.). Інфографіка для всіх. https://imi.org.ua/books/infografika-dlya-vsih-i429

5. Reynolds, G. (n.d.). Presentation Zen. https://www.presentationzen.com/

6. Nature. (2020). Structuring your scientific presentation. Nature. https://www.nature.com/articles/d41586-020-02244-0

7. Hanson, J. (2018). How to give a great scientific presentation [Video]. TED. https://www.ted.com/talks/joe_hanson_how_to_give_a_great_scientific_presentation

8. American Psychological Association. (n.d.). Designing effective scientific presentations. https://www.apa.org/science/about/psa/effective-presentations

10. Wilke, C. O. (2019). Fundamentals of data visualization. https://serialmentor.com/dataviz/

11. Datawrapper. (n.d.). Datawrapper. https://www.datawrapper.de/

12. The Document Foundation. (n.d.). LibreOffice Impress. https://www.libreoffice.org/discover/impress/1

14. Microsoft. (n.d.). PowerPoint help & learning. https://support.microsoft.com/en-us/powerpoint

15. Treasure, J. (2014). How to speak so that people want to listen [Video]. TED. https://www.youtube.com/watch?v=eIho2S0ZahI

16. Carnegie, D. (1915). The art of public speaking. Project Gutenberg. https://www.gutenberg.org/ebooks/16330

17. Google. (n.d.). Google Презентації. https://slides.google.com/

18. . Canva. (n.d.). Canva українською. https://www.canva.com/uk_ua/

19. . Prometheus. (2020). Мистецтво публічного виступу [онлайн-курс]. Prometheus.

20. https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:Prometheus+SPEAK101+2020_T3

21. http://www.communicationstudies.com/communication-lectures-and-course

22. http://www.skillsyouneed.com/ips/negotiation.html

23. http://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-319-45153-4_20

24. http://go.sdsu.edu/studentaffais/diversity.aspx

25. http://www.culturosity.com/articles/whatisculturalawareness.htm